Night of Endless Sunshine Presents

Crystal Palace

Chapter 2

SCANS

MANGAKA

TRANSLATOR

PUBLISHED IN

PROOFREADER

YEAR

EDITOR

ISBN

QCER

Please support the mangaka by purchasing an original copy

—IT'S THE TOWN'S MILKMAN
TYLTYL!
WOOF
WOOF
WOOF
OI!
YOU SURE HAVE STRANGE TASTES, TOO.
WHAT'S WRONG, MILKMAN?
PICKING UP A DEAD BODY...
SERIOUSLY?
THIS OLD MAN IS STILL BREATHING
THAT'S NOT IT!

THE ONE WHO MADE IT WAS ME YOU KNOW
UGH,
I HAD JUST MADE THIS WATER
They make water by melting snow
HOW IS IT?
HEY, HANG IN THERE, OLD MAN.
OH!
HE OPENED HIS EYES.
GRONN
DID YOU COME AGAIN TO LEECH FOOD FROM US, MILKMAN?
kick
SO MEAN! THAT WASN'T ME, OKAY?!

NO WAY
WHAT A TROUBLESOME GEEZER
TO THINK HE WAS JUST TOO HUNGRY TO MOVE
RIGHT?! OLD MAN, ISN'T THIS MILK SOUP THE BOMB?
IT'S THE MILK THAT I BROUGHT HERE
IDIOT, YOU'RE THE MILKMAN
MYTYL'S COOKING IS WHAT'S SO DELICIOUS
...HE'S LUCKY IT WAS ABOUT DINNERTIME
I'M REALLY THANKFUL

I BARELY ESCAPED DEATH THERE
OLD MAN...
WHEN I CAME TO ALL, I COULD SEE AND FEEL WAS WHITE AND COLD
I THOUGHT I WAS DONE FOR
ALTHOUGH I'VE ALREADY SAID THANKS,
WOULD YOU LIKE TO TAKE A LOOK AT MY PUPPET SHOW?

"The Blue Bird"
by Maurice Maeterlinck
One cold night, brothers Tyltyl and Mytyl were asked by an old lady to find the blue bird she was looking for
When they turned the diamond embedded in the hat the old lady gave them, immediately they were able to go to a different world
Though, continuing their bizarre journey,
no matter where they went, they could not find the blue bird

—was the one they'd been yearning for, the blue bird of happiness.
The dull turtledove they had always had.
However, only in the end did they realize.
"IF ANY OF YOU SHOULD FIND THAT BLUE BIRD
WOULD YOU BE SO VERY KIND AS TO GIVE HIM BACK TO US?"
"BECAUSE I'M SURE SOMEDAY
THAT BIRD WILL BE NECESSARY FOR US TO LIVE HAPPILY."

clap
clap
clap
THAT WAS QUITE INTERESTING, OLD MAN
REALLY? I DIDN'T QUITE GET IT.
IN THE END, DID THE BLUE BIRD OF HAPPINESS RUN AWAY?
yawn
IT'S A PLAY FROM MAETERLINCK!
HOW COULD YOU NOT GET IT?
IT'S FINE, IT'S FINE
THIS IS A PLAY INTENDED FOR KIDS, AFTER ALL
AND IT SEEMS THE BOY THERE HAS FALLEN ASLEEP TOO
Z z z
AH-

I WAS THINKING IT WAS ABOUT TIME I CLOSE MY PUPPETEER BUSINESS
I DON'T MIND
SINCE THAT WAS MY LAST SHOW
I'M SORRY OLD MAN IT'S BECAUSE HE DOESN'T HAVE ANY EDUCATION
I'M GLAD YOU WERE THE LAST ONES THAT GOT TO SEE IT.
THANK YOU.
HE'S NEVER GONE DOWN THE MOUNTAIN.
OLD MAN, THE NAMES OF THE PROTAGONISTS FROM THE PLAY WERE TYLTYL AND MYTYL, RIGHT?
OH,
ISN'T THIS KIND OF LIKE FATE?
IS THAT SO
WHAT A COINCIDENCE! THE NAMES OF THIS GUY AND HIS BROTHER ARE ALSO TYLTYL AND MYTYL
THOUGH THIS GUY DOESN'T HAVE ANYTHING VALUABLE LIKE A DIAMOND

INSTEAD HE WAS THIS TRASH-LOOKING CRYSTAL
SO NOISY! SHUT UP MILKMAN.
OLD MAN, WHAT ARE YOU GONNA DO TOMORROW?
GONNA CROSS THE MOUNTAIN?
I INTEND TO.
I'LL GO SEE MY DAUGHTER
I USED TO HAVE A WIFE AND ONE DAUGHTER ON THE OTHER SIDE OF THE MOUNTAIN.
THOUGH I HAVEN'T SEEN THEM IN A LONG TIME
AIN'T THAT NICE
THE TRUTH IS,
I'VE ALSO BEEN WAITING HERE FOR MY FATHER

OF COURSE
A PARENT ALWAYS WISHES TO SEE THEIR CHILD REGARDLESS OF TIME
YOU REALLY THINK SO?
SO THAT'S HOW IT IS...
THEN YOU SHOULD JUST WAIT
ESPECIALLY SINCE HE GAVE YOU BOYS SUCH BEAUTIFUL NAMES.
THERE'S NO WAY HE'D LEAVE BEHIND SUCH PRECIOUS BOYS
...

OI, TYLTYL!
I GOT A PACKAGE FOR YOU
AH!
THAT OLD MAN FROM THE OTHER DAY SENT IT
THAT GEEZER IS AMAZING
HE ACTUALLY MADE IT THERE!
LOOK, MYTYL A BOOK!
A FIRST EDITION OF "THE BLUE BIRD"
LEATHER HUH
TOO BAD WE CAN'T EAT IT
MYTYL! YOU SHOULD STUDY A BIT, TOO!
STOP THAT!
EVEN THOUGH WE GOT SOMETHING THIS IMPORTANT
WILL YOU READ IT TO ME?

I'LL START TONIGHT!
Hehe!
...HEAR YOU READING IT TO ME?
WILL YOU LET ME...
SINCE I CAN'T READ THAT STORY,
IT FEELS LIKE I'M GONNA SLEEP EVEN BETTER THAN WHEN I COUNT SHEEP
HEY!
DON'T SLEEP LISTEN PROPER-LY
"AS LONG AS YOU HAVE IT ON YOUR HEAD,
NO ONE WILL BE ABLE TO SEE IT."
"YOUR FATHER WON'T BE ABLE TO SEE IT."

"NOW TRY TURNING THE DIAMOND."
SEEMS THE REST WILL HAVE TO WAIT FOR TOMORROW
ARE YOU PLANNING ON READING TO HIM EVERY NIGHT?
WHAT THE HELL
close
HE CAN'T READ
I CAN'T HELP IT CAN I?

YEAH
THAT WAS SOME REALLY GOOD MONEY
YOU SOLD IT TO A MERCHANT FROM TOWN RIGHT?
...THAT DIAMOND RING...
HEY MILKMAN, DO YOU REMEMBER?
THE TIME I ENTRUSTED TO YOU...
YOU DIDN'T ASK ME ANYTHING.
BUT YOU SEE. THAT WAS
...SOMETHING I STOLE FROM A DEAD BODY
THEIR FINGERTIPS WERE ALREADY BLACKENED FROM THE FROSTBITE. IT WAS ON THEIR RING FINGER.
I'M SURE IT WAS A WEDDING RING

THE MONEY I MADE FROM SELLING MYSELF WASN'T ENOUGH TO KEEP US LIVING.
THAT YEAR, DUE TO DAMAGES FROM THE COLD, THERE WAS A RISE IN PRICES
AND WITH AUNTIE BEDRIDDEN DUE TO HER ILLNESS,
I REFUSED TO DO THAT NO MATTER WHAT.
INSTEAD, I'D LOOK FOR THE BELONGINGS OF THE DEAD AND ENDED UP CUTTING OFF A FINGER FROM A CORPSE.
"I'LL BE QUICK IF YOU JUST LEAVE HIM ON THE MOUNTAIN."
"HURRY UP AND GET RID OF THAT BRAT!"
SO THE PREVIOUS OWNER,
OLD MAN SAM, YELLED THIS TO ME MANY TIMES.
JUST LIKE IN THAT STORY
THAT SHINY GEM TURNED OUT TO BE THE DOOR TO AN EVER MORE WRETCHED WORLD.

Uhn
Ah
Ngh
YOU WERE RIGHT IN DOING THAT.
HE'LL TURN INTO A GOOD MAN.
OF COURSE HE WILL
AFTER ALL THAT BIG BODY OF HIS
...IS SOMETHING HE GOT FROM AN EXPENSIVE, STOLEN JEWEL
HOW OLD IS MYTYL GONNA BE THIS YEAR?
SPEAKING OF WHICH

16...
HE'S TURNING 16
MIND YOUR OWN BUSINESS.
Owww!
..SL-
THERE'S NO NEED FOR YOU TO READ HIM A BOOK BEFORE...
THAT MEANS HE'S NO LONGER A KID.

I MEAN IF YOU'RE ALWAYS GLUED TO HIM,
Nh
THEN HE WON'T BE ABLE TO HAVE ANY FUN WITH GIRLS
Ah
IT'S FINE HE'S STILL A BRAT AFTER ALL...
Nhn
OR COULD IT BE
...YOU'VE ALREADY LAID YOUR HANDS...
ON MYTYL
YOU SHIT
AS IF I COULD DO THAT TO MY ONE AND ONLY BROTHER

THIS TRASH-LOOKING CRYSTAL
I'M FINE AS LONG AS I HAVE
AND MYTYL
EVEN IF I WAS IN HELL I WOULD SURVIVE

Tytyl

Crystal Palace

Presented by Amamori Gogi